Az ALT Ylmy – Ömümcilik Paydarlar Jemgyjeti által az Európai Közösségek Bizottságánál történő végrehajtás foganatosítására való felhatalmazás iránt 2005. március 9-én benyújtott kérelem

(C-4/05. SA. sz. ügy)

(2005/C 106/25)

Az ALT Ylmy – Ömümcilik Paydarlar Jemgyjeti, képviseli: R. Nathan ügyvéd, 2005. március 9-én az Európai Közösségek Bizottságánál történő végrehajtás foganatosítására való felhatalmazás iránti kérelmet nyújtott be az Európai Közösségek Bíróságához.

– A kérelmező azt kéri, hogy a Bíróság függessze fel a Bizottság mentességét annak érdekében, hogy foganatosítani lehessen azoknak a pénzösszegeknek a lefoglalását, amelyeket ez utóbbi a végrehajtási eljárás adósa – jelen esetben a CESD – Communautaire a.s.b.l. – érdekében magánál tart, minthogy sem ténybeli, sem jogi érv nem szól az ellen, hogy a Bizottság, mint a végrehajtással érintett harmadik személy, a visszavonható engedély alapján magánál tartott pénzösszegeket a végrehajtást kérő kezéhez joghatályosan kiadja.

– A kérelmező kéri továbbá, hogy a Bíróság kötelezze az ellenérdekű felet az eljárás összes költségének viselésére.

Maria Fernanda Gil do Nascimento és társai által az Európai Közösségek Bizottságánál történő foglalásra való felhatalmazás iránt 2005. március 11-én benyújtott kérelem

(C-5/05. SA. sz. ügy)

(2005/C 106/26)

(Az eljárás nyelve: portugál)

Maria Fernanda Gil do Nascimento és társai, képviseli: João Carlos Grilo Simões ügyvéd, 2005. március 11-én az Európai Közösségek Bizottságánál történő foglalásra való felhatalmazás iránti kérelmet nyújtott be az Európai Közösségek Bíróságához.

A kérelmezők azt kérik, hogy a Bíróság függessze fel a Bizottság mentességét és engedélyezze azoknak a követeléseknek a lefoglalását, amelyeket a Bizottság az ISD – Informações, Sistemas e Desenvolvimentos, S.A. érdekében magánál tart, és amelyek a végrehajtást kérőket illetik munkabérek és fizetési követelések kifizetése címén.

Az Európai Közösségek Elsőfokú Bíróságának (ötödik tanács) a T-84/03. sz. Maurizio Turco (támogatták: a Finn Köztársaság, a Dán Királyság és a Svéd Királyság) kontra az Európai Unió Tanácsa (támogatták: Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága és az Európai Közösségek Bizottsága) ügyben 2004. november 23-án hozott ítélete ellen a Svéd Királyság által 2005. február 2-án benyújtott fellebbezés

(C-39/05. P. sz. ügy)

(2005/C 106/27)

(Az eljárás nyelve: angol)

A Svéd Királyság, képviseli: K. Wistrand, meghatalmazotti minőségben, 2005. február 2-án fellebbezést nyújtott be az Európai Közösségek Bíróságához az Európai Közösségek Elsőfokú Bíróságának (ötödik tanács) a T-84/03. ([1]) sz. Maurizio Turco (támogatták: a Finn Köztársaság, a Dán Királyság és a Svéd Királyság) kontra az Európai Unió Tanácsa (támogatták: Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága és az Európai Közösségek Bizottsága) ügyben 2004. november 23-án hozott ítélete ellen.

A fellebbező azt kéri, hogy a Bíróság:

1. helyezze hatályon kívül az Elsőfokú Bíróságnak a T-84/03. sz. Maurizio Turco kontra az Európai Unió Tanácsa ügyben 2004. november 23-án hozott ítélete rendelkező részének 1. pontját;

2. semmisítse meg a Tanács 2002. december 19-i határozatát abban a részében, amely a Tanács jogi szolgálatának jogi véleményéhez való hozzáférésre vonatkozik és

3. kötelezze a Tanácsot a Svéd Királyságnak a Bíróság előtti eljárása során felmerülő költségei viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek:

A svéd kormány előadja, hogy álláspontja szerint az Elsőfokú Bíróság megsértette a közösségi jogot a fellebbezéssel érintett ítéletében.

Az Elsőfokú Bíróság kimondta egyrészt, hogy az intézmények feladata minden egyes esetben annak értékelése, hogy az a dokumentum, amelynek nyilvánosságra hozatalát kérik, valóban az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság dokumentumaihoz való nyilvános hozzáférésről szóló, 2001. május 30-i 1049/2001/EK ([2]) európai parlamenti és tanácsi rendeletben („nyitottsági rendelet”) foglalt kivételek közé tartozik-e.